

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EÚ – EZVO PRE ZJEDNODUŠENIE FORMALÍT PRI OBCHODOVANÍ S TOVAROM č. 2/2012**z 19. januára 2012****o vyzvaní Turecka na prístupenie k Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom**

(2012/223/EÚ)

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohovor z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom ⁽¹⁾ (ďalej len „dohovor“), a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

keďže:

- (1) Pri príprave rozšírenia Európskej únie o Turecko by výmenu tovaru s Tureckom uľahčilo zjednodušenie formalít, ktoré ovplyvňujú obchodovanie s tovarom medzi Tureckom a Európskou úniou, Islandskou republikou, Nórsnym kráľovstvom a Švajčiarskou konfederáciou.
- (2) Na dosiahnutie tohto zjednodušenia je vhodné vyzvať Turecko, aby pristúpilo k dohovoru,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

V súlade s článkom 11a dohovoru sa Turecko vyzýva vo forme výmeny listov medzi Radou Európskej únie a Tureckom uvedenými v prílohe k tomuto rozhodnutiu, aby k dohovoru pristúpilo od 1. júla 2012.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Brussels 19. januára 2012

*Za Spoločný výbor**predseda*

Miroslaw ZIELIŃSKI

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 134, 22.5.1987, s. 2.

PRÍLOHA

LIST č. 1

Oznámenie rozhodnutia spoločného výboru EÚ –EZVO o vyzvaní Turecka na pristúpenie k Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom

Vážený pane,

je mi ctou informovať Vás o rozhodnutí Spoločného výboru EÚ – EZVO pre zjednodušenie formalít pri obchodovaní s tovarom z 19. januára 2012 (rozhodnutie č. 2/2012), ktorým sa Turecka vyzýva, aby sa stalo zmluvnou stranou Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom.

Pristúpenie Turecka k dohovoru sa môže vykonať uložením jeho listiny o pristúpení na Generálnom sekretariáte Rady Európskej únie spolu s prekladom dohovoru do úradného jazyka Turecka v súlade s článkom 11a dohovoru.

Prijmite, prosím, ubezpečenie o mojej najhlbšej úcte.

*Generálny tajomník
Generálny sekretariát
Rady Európskej únie*

LIST č. 2

Listina o pristúpení Turecka k Dohovoru o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom

Turecko,

berúc na vedomie rozhodnutie Spoločného výboru EÚ – EZVO pre zjednodušenie formalít pri obchodovaní s tovarom z 19. januára 2012 (rozhodnutie č. 2/2012), ktorým sa Turecko vyzýva, aby pristúpilo k Dohovoru z 20. mája 1987 o zjednodušení formalít pri obchodovaní s tovarom (ďalej len „dohovor“),

želajúc si stať sa zmluvnou stranou dohovoru,

TÝMTO

pristupuje k dohovoru,

prípája k tejto listine preklad dohovoru do úradného jazyka Turecka,

vyhlasuje, že prijíma všetky odporúčania a rozhodnutia Spoločného výboru EÚ – EZVO pre zjednodušenie formalít pri obchodovaní s tovarom prijaté medzi 19. januárom 2012 a dňom, keď pristúpenie Turecka nadobudne účinnosť v súlade s článkom 11a dohovoru.

V ...